

Lexique thématique français-occitan

# La biologie

# La biologia



## INTRODUCTION

Ce lexique de biologie a été élaboré par une équipe de biologistes et de linguistes, représentant l'occitan dans l'ensemble de sa diversité dialectale. Il a été établi à partir d'un lexique catalan-espagnol, dans le cadre d'une convention entre l'Institut d'Etudes Occitanes, l'Institut d'Estudis Aranès, l'Institut d'Estudis Catalans et le Centre de terminologie de la généralité de Catalogne (TERMCAT).

La nature et le genre des mots occitans sont indiqués par une abréviation en italique :

*m* : nom masculin

*f* : nom féminin

*adj* : adjectif

Bien qu'elle soit largement codifiée, la terminologie scientifique, établie essentiellement par l'usage des scientifiques eux-mêmes, comporte certains synonymes et variantes, en particulier de genre, dans de nombreuses langues. Nous en avons également retenus quelques-uns pour l'occitan. Lorsque c'est le cas, ils figurent dans le lexique, séparés par une virgule. Ils peuvent être utilisés indifféremment.

ex. **ovocit**, **oocit** *m* **vacuòl** *m*, **vacuòla** *f*

Ce lexique a vocation à être utilisé pour l'ensemble des variétés occitanes. Chaque utilisateur prononcera les mots du lexique selon l'usage de sa variété. Selon les règles de la graphie normalisée, certaines variantes sont notées dans l'orthographe des mots. Pour faciliter la lisibilité du lexique, nous n'avons pas fait figurer pour chaque mot les variantes orthographiques dialectales lorsqu'elles peuvent

être obtenues par application des règles systématiques, comme par exemple :

- -l final. Plusieurs variantes vocalisent le l final en u, au masculin, ou aux deux genres. La forme non vocalisée seule figure dans le lexique.

ex : **clonal**, **ala** : →clonau, -ala (*provençal, nord-occitan*)  
→clonau (*m et f*) (*gascon*)

- accentuation graphique du è. En limousin, l'accent grave sur le e n'est généralement pas noté, ce dialecte ne faisant pas la distinction entre « e » ouvert (è) et fermé (e).

Chaque utilisateur pourra dériver, à partir de la forme figurant dans le lexique, celle correspondant à son dialecte.

En revanche, lorsque les différences dialectales ne sont pas systématiques, elles sont indiquées pour les mots concernés, avec, entre parenthèse et en italique, l'indication des dialectes concernés (*g* : gascon ; *n-o* : nord-occitan, *pr* : provençal).

ex : **teissut**, **teishut** (*g*)

- -e final. Un -e final euphonique est admis pour certains mots, et peut être nécessaire dans certains parlers pour la prononciation de la consonne précédente. Pour les mots concernés, le « e » facultatif figure entre parenthèse. Chaque utilisateur choisira la forme orthographique en fonction des caractéristiques de son parler.

ex. **acid(e)**

Ont participé à l'établissement de ce lexique : André Bianchi, Christian Omellier, Rosella Pellerino, Eric Roulet, Etienne Roux, Reinat Toscano, Frederic Vergès, sous la coordination d'Etienne Roux.

## FRANÇAIS

## OCCITAN

A

acide désoxyribo-  
nucléique *abr* ADNacide ribonucléique *m*acidophile *adj*acrosome *m*adaptation *f*adipocyte *m*ADN *m*aérobie *adj*aérobiose *f*albinisme *m*albumine *f*alécithe *adj*algue *f*allèle *m*allèle dominant *m*allèle récessif *m*allergie *f*amibe *f*amplification génique *f*anaérobie *adj*anaérobie *f*acid(e) desoxiribonu-  
cleïc *abr* ADNacid(e) ribonucleic *m*acidofil(e), *ila adj*acrosòma *m*adaptacion *f*adipocit(e) *m*ADN *m*aeròbi, òbia *adj*aerobiòsi *f*albinisme *m*albumina *f*alecitic, *ica adj*alga *f*allèle *m*allèle dominant *m*allèle recessiu *m*allergia *f*amèba *f*amplificacion genica *f*anaeròbi, òbia *adj*anaerobiòsi *f*

anaphase <i>f</i>	anafasa <i>f</i>
anaphylaxie <i>f</i>	anafilaxi <i>f</i>
antibiotique <i>m</i>	antibiotic <i>m</i>
anticorps <i>m</i>	anticòrs <i>m</i>
antigène <i>m</i>	antigèn(e) <i>m</i>
antimitotique <i>adj</i>	antimitotic, ica <i>adj</i>
appareil de Golgi <i>m</i>	aparelh de Golgi <i>m</i>
archantéron, archentéron <i>m</i>	arquenteron <i>m</i>
ARN <i>m</i>	ARN <i>m</i>
artéfact <i>m</i>	artefacte <i>m</i>
asque <i>m</i>	asca <i>f</i> , asc (asque) <i>m</i>
aster <i>m</i>	astèr <i>m</i>
astrocyte <i>m</i>	astrocit(e) <i>m</i>
atrium <i>m</i>	atrium <i>m</i>
autogamie <i>f</i>	autogamia <i>f</i>
autolyse <i>f</i>	autolisi <i>f</i>
autophagie <i>f</i>	autofagia <i>f</i>
autosome <i>m</i>	autosòma <i>m</i>
autotrophie <i>f</i>	autotrofia <i>f</i>
axone <i>m</i>	axòn(e) <i>m</i>
<b>B</b> bacille <i>m</i>	bacil(le) <i>m</i>
bactérie <i>f</i>	bacteria <i>f</i>
baie <i>f</i>	baia <i>f</i>

baside <i>m</i>	basidi <i>m</i>
basophile <i>adj</i>	basofil(e), ila <i>adj</i>
bâtonnet <i>m</i>	bastonet <i>m</i>
benthique <i>adj</i>	bentic, ica <i>adj</i>
benthos <i>m</i>	bentos <i>m</i>
biologie <i>f</i>	biologia <i>f</i>
blastème <i>m</i>	blastèma <i>m</i>
blastoderme <i>m</i>	blastodèrma <i>m</i>
blastomère <i>m</i>	blastomèr <i>m</i>
blastopore <i>m</i>	blastopòre <i>m</i>
blastula <i>f</i>	blastula <i>f</i>
blastulation <i>f</i>	blastulacion <i>f</i>
<b>C</b> capside <i>f</i>	capsida <i>f</i>
capsomère <i>m</i>	capsomèr <i>m</i>
caryogamie <i>f</i>	cariogamia <i>f</i>
caryotype <i>m</i>	cariotipe <i>m</i>
cellulaire <i>adj</i>	cellular, ara <i>adj</i>
cellule <i>f</i>	cellula <i>f</i>
cellule eucaryote <i>f</i>	cellula eucariòta <i>f</i>
cellule germinale <i>f</i>	cellula germinala <i>f</i>
cellule indifférenciée <i>f</i>	cellula indiferenciada <i>f</i>
cellule mère <i>f</i>	cellula mair(e) <i>f</i>
cellule nerveuse <i>f</i>	cellula nerviosa <i>f</i>
cellule oligopotente <i>f</i>	cellula oligopotenta <i>f</i>

cellule pluripotente <i>f</i>	cellula pluripotenta <i>f</i>
cellule procaryote <i>f</i>	cellula procariòta <i>f</i>
cellule somatique <i>f</i>	cellula somatica <i>f</i>
cellule souche <i>f</i>	cellula soca, cellula socha ( <i>n-o</i> ) <i>f</i>
cellule totipotente <i>f</i>	cellula totipotenta <i>f</i>
centriole <i>m</i>	centriòl <i>m</i>
centrolécithe <i>adj</i>	centrolecitic, ica <i>adj</i>
centromère <i>m</i>	centromèr <i>m</i>
centrosphère <i>f</i>	centrosfèra <i>f</i>
céphalisation <i>f</i>	cefalizacion <i>f</i>
champignon <i>m</i>	fonge <i>m</i>
chiasma <i>m</i>	quiasma <i>m</i>
chimiosynthèse <i>f</i>	quimiosintèsi <i>f</i>
chimiotactisme <i>m</i>	quimiotactisme <i>m</i>
chimiotaxie <i>f</i>	quimiotaxi <i>f</i>
chitine <i>f</i>	quitina <i>f</i>
chlorophylle <i>f</i>	clorofilla <i>f</i>
chloroplaste <i>m</i>	cloroplast(e) <i>m</i>
cholestérol <i>m</i>	colesteròl <i>m</i>
chondroblaste <i>m</i>	condroblast(e) <i>m</i>
chondrocyte <i>m</i>	condrocit(e) <i>m</i>
chromatide <i>f</i>	cromatida <i>f</i>
chromatine <i>f</i>	cromatina <i>f</i>

chromatophore <i>m</i>	cromatofòr <i>m</i>
chromomère <i>m</i>	cromomèr <i>m</i>
chromosome <i>m</i>	cromosòma <i>m</i>
chromosomique <i>adj</i>	cromosomic, ica <i>adj</i>
cil <i>m</i>	cili <i>m</i> , cilha <i>f</i>
ciliaire <i>adj</i>	ciliar, ara <i>adj</i>
clonage <i>m</i>	clonatge <i>m</i>
clonal <i>adj</i>	clonal, ala <i>adj</i>
clone <i>m</i>	clòn(e) <i>m</i>
cloner <i>v tr</i>	clonar <i>v tr</i>
code génétique <i>m</i>	còde genetic <i>m</i>
codominance <i>f</i>	codominància <i>f</i>
codon <i>m</i>	codon <i>m</i>
commensalisme <i>m</i>	comensalisme <i>m</i>
comportement acquis <i>m</i>	compòrtament aquesit <i>m</i>
cône <i>m</i>	còn(e) <i>m</i>
conjugaison <i>f</i>	conjugason <i>f</i>
copulation <i>f</i>	copulacion <i>f</i>
coque <i>m</i>	còc, còque <i>m</i>
croisement consanguin <i>m</i>	crossament consanguin <i>m</i>
croisement <i>m</i>	crossament <i>m</i>
cuticule <i>f</i>	cuticula <i>f</i>
cytoplasme <i>m</i>	citoplasma <i>m</i>
cytoplasmique <i>adj</i>	citoplasmic, ica <i>adj</i>

cytosol <i>m</i>	citosòl <i>m</i>
<b>D</b> darwinisme <i>m</i>	darwinisme <i>m</i>
dendrite <i>f</i>	dendrita <i>f</i>
derme <i>m</i>	dèrma <i>m</i>
diapédèse <i>f</i>	diapedèsi <i>f</i>
dictyosome <i>m</i>	dictiosòma <i>m</i>
différenciation <i>f</i>	diferenciacion <i>f</i>
digitigrade <i>adj</i>	digitigrad(e), ada <i>adj</i>
dimorphisme sexuel <i>m</i>	dimorfisme sexual <i>m</i>
diploïde <i>adj</i>	diploïde, oïda <i>adj</i>
diploïdie <i>f</i>	diploïdia <i>f</i>
dominance <i>f</i>	dominància <i>f</i>
drupe <i>f</i>	drupa <i>f</i>
dulçaquicole <i>adj</i>	dulciaqüicòla <i>adj</i>
<b>E</b> ectoderme <i>m</i>	ectodèrma <i>m</i>
embryon <i>m</i>	embrion <i>m</i>
endocytose <i>f</i>	endocitòsi <i>f</i>
endoderme <i>m</i>	endodèrma <i>m</i>
endoplasme <i>m</i>	endoplasma <i>m</i>
entérocoëlie <i>f</i>	enterocelia <i>f</i>
entérocyte <i>m</i>	enterocit(e) <i>m</i>
enzyme <i>f</i>	enzima <i>f</i>
épiderme <i>m</i>	epidèrma <i>f</i>
épigénèse <i>f</i>	epigenèsi <i>f</i>

épigénétique <i>adj</i>	epigenetic, ica <i>adj</i>
épistasie <i>f</i>	epistasi <i>f</i>
érythrocyte <i>m</i>	eritrocit(e) <i>m</i>
espace intercellulaire <i>m</i>	espaci intercellular <i>m</i>
étamine <i>f</i>	estamina <i>f</i>
eucaryote <i>adj</i>	eucariòta <i>adj</i>
eucaryote <i>m</i>	eucariòta <i>m</i>
euchromatine <i>f</i>	euromatina <i>f</i>
évolution <i>f</i>	evolucion <i>f</i>
exocytose <i>f</i>	exocitòsi <i>f</i>
exon <i>m</i>	exon <i>m</i>
<b>F</b> fécondation externe <i>f</i>	fecondacion extèrna <i>f</i>
fécondation <i>f</i>	fecondacion <i>f</i>
fécondation in vitro <i>f</i>	fecondacion in vitro <i>f</i>
fécondation interne <i>f</i>	fecondacion intèrna <i>f</i>
fibre <i>f</i>	fibra <i>f</i>
fibre collagène <i>f</i>	fibra collagèna <i>f</i>
fibre musculaire <i>f</i>	fibra musculara <i>f</i>
fibrille <i>f</i>	fibrilla <i>f</i>
fibroblaste <i>m</i>	fibroblast(e) <i>m</i>
fibrocyte <i>m</i>	fibrocit(e) <i>m</i>
flagelle <i>m</i>	flagèl <i>m</i>
fluorescéine <i>f</i>	fluoresceïna <i>f</i>

foetus <i>m</i>	fètus <i>m</i>
fossilisation <i>f</i>	fossilizacion <i>f</i>
<b>G</b> gamétange <i>m</i>	gametangi <i>m</i>
gamète <i>m</i>	gamèta <i>m</i>
gamétogénèse <i>f</i>	gametogenèsi <i>f</i>
gastrula <i>f</i>	gastrula <i>f</i>
gastrulation <i>f</i>	gastrulacion <i>f</i>
gène <i>m</i>	gèn(e) <i>m</i>
génétique <i>adj</i>	genetic, ica <i>adj</i>
génétique <i>f</i>	genetica <i>f</i>
génique <i>adj</i>	genic, ica <i>adj</i>
génomme <i>m</i>	genòma <i>m</i>
généothèque <i>f</i>	genotèca <i>f</i>
génotype <i>m</i>	genotipe <i>m</i>
glie <i>f</i>	glia <i>f</i>
globule blanc <i>m</i>	globul blanc <i>m</i>
globule rouge <i>m</i>	globul roge <i>m</i>
glucide <i>m</i>	glucid(e) <i>m</i>
glucose <i>f</i>	glucòsa <i>f</i>
glycolipide <i>m</i>	glicolipid(e) <i>m</i>
glycoprotéine <i>f</i>	glicoproteïna <i>f</i>
granule <i>m</i>	granul, granelet <i>m</i>
granum <i>m</i>	granum <i>m</i>

<b>H</b> haploïde <i>adj</i>	aploïde, oïda <i>adj</i>
haploïdie <i>f</i>	aploïdia <i>f</i>
hématie <i>f</i>	ematia <i>f</i>
hémimétabole <i>adj</i>	emimetabòl, òla <i>adj</i>
hépatocyte <i>m</i>	epatocit(e) <i>m</i>
hérédité <i>f</i>	ereditat <i>f</i>
hétérochromatine <i>f</i>	eterocromatina <i>f</i>
hétérochromosome <i>m</i>	eterocromosòma <i>m</i>
hétérolécithe <i>adj</i>	eterolecitic, ica <i>adj</i>
hétérotrophie <i>f</i>	eterotrofia <i>f</i>
hétérotrophique <i>adj</i>	eterotrofic, ica <i>adj</i>
hétérozygote <i>m</i>	eterozigòt(e) <i>m</i>
hyaloplasme <i>m</i>	ialoplasma <i>m</i>
holométabole <i>adj</i>	olometabòl, òla <i>adj</i>
homéotherme <i>adj</i>	omeotèrme, èrma <i>adj</i>
homozygote <i>m</i>	omozigòt(e) <i>m</i>
hormone <i>f</i>	ormòna <i>f</i>
hybride <i>adj</i>	ibrid(e), ida <i>adj</i>
<b>I</b> imago <i>m</i>	imago <i>m</i>
impulsion nerveuse <i>f</i>	impulsion nerviosa <i>m</i>
in vitro <i>loc adj</i>	in vitro <i>loc adj</i>
in vivo <i>loc adj</i>	in vivo <i>loc adj</i>
inclusion <i>f</i>	inclusion <i>f</i>

induction <i>f</i>	induccion <i>f</i>
instinct <i>m</i>	instint <i>m</i>
intercellulaire <i>adj</i>	intercellular, ara <i>adj</i>
interphase <i>f</i>	interfasa <i>f</i>
inuline <i>f</i>	inulina <i>f</i>
invagination <i>f</i>	invaginacion <i>f</i>
isogamie <i>f</i>	isogamia <i>f</i>
isolécithe <i>adj</i>	isolecitic, ica <i>adj</i>
<b>K</b> kératine <i>f</i>	queratina <i>f</i>
lamarckisme <i>m</i>	lamarckisme <i>m</i>
<b>L</b> leucocyte <i>m</i>	leucocit(e) <i>m</i>
levure <i>f</i>	levadura <i>f</i>
lichen <i>m</i>	liquèn <i>m</i>
lipide <i>m</i>	lipid(e) <i>m</i>
lymphe <i>f</i>	linfa <i>f</i>
lymphocyte <i>m</i>	linfocit(e) <i>m</i>
lyse <i>f</i>	lisi <i>f</i>
lysosome <i>m</i>	lisosòma <i>m</i>
<b>M</b> macrophage <i>m</i>	macrofag(ue) <i>m</i>
matrice extracellulaire <i>f</i>	matritz extracellulara <i>f</i>
matrice mitochondriale <i>f</i>	matritz mitocondriala <i>f</i>
méat <i>m</i>	meat <i>m</i>
méiose <i>f</i>	meiòsi <i>f</i>

méiotique <i>adj</i>	meiotic, ica <i>adj</i>
mélanine <i>f</i>	melanina <i>f</i>
mélanocyte <i>m</i>	melanocit(e) <i>m</i>
mélanosome <i>m</i>	melanosòma <i>m</i>
membrane <i>f</i>	membrana <i>f</i>
membrane vitelline <i>f</i>	membrana vitellina <i>f</i>
ménopause <i>f</i>	menopausa <i>f</i>
menstruation <i>f</i>	menstruacion <i>f</i>
mésenchyme <i>m</i>	mesenquima <i>m</i>
mésoderme <i>m</i>	mesodèrma <i>m</i>
métabolisme <i>m</i>	metabolisme <i>m</i>
métamorphose <i>f</i>	metamorfòsi <i>f</i>
métaphase <i>f</i>	metafasa <i>f</i>
microanalyse <i>f</i>	microanalisi <i>f</i>
microfilament <i>m</i>	microfilament <i>m</i>
micrographie <i>f</i>	micrografia <i>f</i>
microscope <i>m</i>	microscòpi <i>m</i>
microscopie <i>f</i>	microscopia <i>f</i>
microsome <i>m</i>	microsòma <i>m</i>
microtome <i>m</i>	microtòm(e) <i>m</i>
microtomie <i>f</i>	microtomia <i>f</i>
microtubule <i>m</i>	microtubul <i>m</i>
milieu de culture <i>m</i>	mitan de cultura <i>m</i>
mitochondrial, ale <i>adj</i>	mitocondrial, ala <i>adj</i>

mitochondrie <i>f</i>	mitocondria <i>f</i>
mitose <i>f</i>	mitòsi <i>f</i>
mitotique <i>adj</i>	mitotic, ica <i>adj</i>
monoploïde <i>adj</i>	monoploïde, oïda <i>adj</i>
monoploidie <i>f</i>	monoploïdia <i>f</i>
monosaccharide <i>m</i>	monosacarid(e) <i>m</i>
morula <i>f</i>	morula <i>f</i>
mouvement amiboïde <i>m</i>	movement ameboïde <i>m</i>
mue <i>f</i>	muda <i>f</i>
multicellulaire <i>adj</i>	multicellular, ara <i>adj</i>
mutagène <i>adj</i>	mutagèn(e), gèna <i>adj</i>
mutation <i>f</i>	mutacion <i>f</i>
mutualisme <i>m</i>	mutualisme <i>m</i>
myoblaste <i>m</i>	mioblast(e) <i>m</i>
myofibrille <i>f</i>	miofibrilla <i>f</i>
myolemme <i>m</i>	miolèmma <i>m</i>
<b>N</b> néodarwinisme <i>m</i>	neodarwinisme <i>m</i>
neuroblaste <i>m</i>	neuroblast(e) <i>m</i>
neurofibrille <i>f</i>	neurofibrilla <i>f</i>
neuroglie <i>f</i>	neuroglia <i>f</i>
neurone <i>m</i>	neuròna <i>f</i>
neutrophile <i>adj</i>	neutrofil(e), ila <i>adj</i>
nitrification <i>f</i>	nitrificacion <i>f</i>
noyau <i>m</i>	nuclèu <i>m</i>

nucléaire <i>adj</i>	nuclear, ara <i>adj</i>
nucléoïde <i>m</i>	nucleoïde <i>m</i>
nucléole <i>m</i>	nucleòl <i>m</i>
nucléosome <i>m</i>	nucleosòma <i>m</i>
nutrition <i>f</i>	nutricion <i>f</i>
nymphé <i>f</i>	ninfa <i>f</i>
œuf <i>m</i>	uòu, ueu ( <i>g</i> ) <i>m</i>
oligoélément <i>m</i>	oligoelement <i>m</i>
oligolécithe <i>adj</i>	oligolecitic, ica <i>adj</i>
onguligrade <i>adj</i>	onguligrad(e), ada <i>adj</i>
organite <i>m</i>	organul, organèl <i>m</i>
organogénèse <i>f</i>	organogenèsi <i>f</i>
ose <i>f</i>	òsa <i>f</i>
ostéine <i>f</i>	osteïna <i>f</i>
ostéoblaste <i>m</i>	osteoblast(e) <i>m</i>
ostéoclaste <i>m</i>	osteoclast(e) <i>m</i>
ostéocyte <i>m</i>	osteocit(e) <i>m</i>
ostiole <i>m</i>	ostiòl <i>m</i>
ovipare <i>adj</i>	ovipar, ara <i>adj</i>
ovocyte <i>m</i>	oocit(e), ovocit(e) <i>m</i>
ovogénèse <i>f</i>	oogenèsi, ovogenèsi <i>f</i>
ovogonie <i>f</i>	oogonia, ovogonia <i>f</i>
ovovivipare <i>adj</i>	ovovivipar, ara <i>adj</i>
ovule <i>m</i>	ovul <i>m</i>

<b>P</b>	parasite <i>adj</i>	parazit(e), ita <i>adj</i>
	parasitisme <i>m</i>	parasitisme <i>m</i>
	part <i>m</i>	part <i>m</i>
	parthénogénèse <i>f</i>	partenogenèsi <i>f</i>
	patrimoine génétique <i>m</i>	patrimòni genetic <i>m</i>
	pélagique <i>adj</i>	pelagic, ica <i>adj</i>
	peptidase <i>f</i>	peptidasa <i>f</i>
	peptide <i>m</i>	peptid(e) <i>m</i>
	phagocyte <i>m</i>	fagocit(e) <i>m</i>
	phagocytose <i>f</i>	fagocitòsi <i>f</i>
	phénotype <i>m</i>	fenotipe <i>m</i>
	phéromone <i>f</i>	feromòna <i>f</i>
	phloème <i>m</i>	floèma <i>m</i>
	photosynthèse <i>f</i>	fotosintèsi <i>f</i>
	phototaxie <i>f</i>	fototaxi <i>f</i>
	pinocytose <i>f</i>	pinocitòsi <i>f</i>
	pistil <i>m</i>	pistil(le) <i>m</i>
	plancton <i>m</i>	plancton <i>m</i>
	planctonique <i>adj</i>	planctonic, ica <i>adj</i>
	plantigrade <i>adj</i>	plantigrad(e), ada <i>adj</i>
	plaquette <i>f</i>	plaqueta <i>f</i>
	plasmalemme <i>m</i>	plasmalemma <i>m</i>
	plasmide <i>m</i>	plasmidi <i>m</i>
	plasmidique <i>adj</i>	plasmidic, ica <i>adj</i>

plasmodium <i>m</i>	plasmodium <i>m</i>
pluricellulaire <i>adj</i>	pluricellular, ara <i>adj</i>
poïkilotherme <i>adj</i>	poïquilotèrme, èrma <i>adj</i>
polyploïde <i>adj</i>	poliploïde, oïda <i>adj</i>
polyploïdie <i>f</i>	poliploïdia <i>f</i>
polysaccharide <i>m</i>	polisacarid(e) <i>m</i>
polyspermie <i>f</i>	polispermia <i>f</i>
punctuation <i>m</i>	puntuacion <i>m</i>
punctuation aréolée <i>m</i>	puntuacion areolada <i>m</i>
prion <i>m</i>	prion <i>m</i>
procaryote <i>m</i> et <i>adj</i>	procariòta <i>m</i> e <i>adj</i>
prolifération cellulaire <i>f</i>	proliferacion cellulara <i>f</i>
prophase <i>f</i>	profasa <i>f</i>
protéine <i>f</i>	proteïna <i>f</i>
pseudogène <i>m</i>	pseudogèn(e) <i>m</i>
pseudopode <i>m</i>	pseudopòdi <i>m</i>
pupe <i>f</i>	pupa <i>f</i>
<b>R</b> réaction anaphylactique <i>f</i>	reaccion anafilactica <i>f</i>
récepteur <i>m</i>	receptor <i>m</i>
récessivité <i>f</i>	recessivitat <i>f</i>
recombinaison <i>f</i>	recombinason <i>f</i>
reproduction <i>f</i>	reproduccion <i>f</i>
reproduction asexuée <i>f</i>	reproduccion asexuala <i>f</i>

reproduction sexuée <i>f</i>	reproduccion sexuala <i>f</i>
respiration <i>f</i>	respiracion <i>f</i>
respiration branchiale <i>f</i>	respiracion branquiala <i>f</i>
respiration cutanée <i>f</i>	respiracion cutanèa <i>f</i>
respiration pulmonaire <i>f</i>	respiracion pulmonara <i>f</i>
respiration trachéale <i>f</i>	respiracion traqueala <i>f</i>
réticulum endoplasmique <i>m</i>	reticulum endoplasmic <i>m</i>
réticulum sarcoplasmique <i>m</i>	reticulum sarcoplasmic <i>m</i>
rétrovirus <i>m</i>	retrovirus <i>m</i>
ribosome <i>m</i>	ribosòma <i>m</i>
<b>S</b> accharide <i>m</i>	sacarid(e) <i>m</i>
saprophage <i>adj</i>	saprofag(ue), aga <i>adj</i>
sarcolemme <i>m</i>	sarcolèmma <i>m</i>
sarcoplasme <i>m</i>	sarcoplasma <i>m</i>
scissiparité <i>f</i>	scissiparitat <i>f</i>
sédimentation <i>f</i>	sedimentacion <i>f</i>
segmentation <i>f</i>	segmentacion <i>f</i>
sélection naturelle <i>f</i>	seleccion naturala <i>f</i>
soma <i>m</i>	sòma <i>m</i>
somatique <i>adj</i>	somatic, ica <i>adj</i>
spermatide <i>f</i>	espermatida <i>f</i>
spermatogénèse <i>f</i>	espermatogenèsi <i>f</i>

spermatogonie <i>f</i>	espermatogonia <i>f</i>
spermatozoïde <i>m</i>	espermatozoïde <i>m</i>
sporange <i>m</i>	esporangi <i>m</i>
spore <i>f</i>	espòra <i>f</i>
stoma <i>m</i>	estòma <i>m</i>
structure homologue <i>f</i>	estructura omològa <i>f</i>
symbiose <i>f</i>	simbiòsi <i>f</i>
synapse <i>f</i>	sinapsi <i>f</i>
synaptique <i>adj</i>	sinaptic, ica <i>adj</i>
syngamie <i>f</i>	singamia <i>f</i>
<b>T</b> tactisme <i>m</i>	tactisme <i>m</i>
taxie <i>f</i>	taxi <i>f</i>
télolécithe <i>adj</i>	teleolecitic, ica <i>adj</i>
télomère <i>m</i>	telomèr <i>m</i>
télophase <i>f</i>	telofasa <i>f</i>
tissu <i>m</i>	teissut, teishut ( <i>g</i> ) <i>m</i>
toxine <i>f</i>	toxina <i>f</i>
transfert (buvardage) <i>m</i>	transferiment <i>m</i>
transgénique <i>adj</i>	transgenic, ica <i>adj</i>
translocation <i>f</i>	translocacion <i>f</i>
<b>U</b> ultrastructure <i>f</i>	ultraestructura <i>f</i>
unicellulaire <i>adj</i>	unicellular, ara <i>adj</i>

<b>V</b>	viral <i>adj</i>	viral <i>adj</i>
	virus <i>m</i>	virus <i>m</i>
	vitellus <i>m</i>	vitèllus <i>m</i>
<b>X</b>	xylème <i>m</i>	xilèma <i>m</i>
<b>Z</b>	zygote <i>m</i>	zigòt(e) <i>m</i>

Si vous avez des remarques, des demandes de traductions plus précises, n'hésitez pas à nous contacter. Cette base de donnée terminologique est régulièrement mise à jour sur internet.

[www.ieo-oc.org](http://www.ieo-oc.org).

Vous trouverez aussi sur ce site les traductions dans diverses langues, notamment en catalan, espagnol, italien et anglais.

Institut d'Estudis Occitans,  
11 carrièra Malcosinat  
31000 Tolosa  
05 34 44 97 11  
[direccion@ieo-oc.org](mailto:direccion@ieo-oc.org)  
[www.ieo-oc.org](http://www.ieo-oc.org)